

(4)

(N° 6)

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1941-1942.

Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge pour l'exercice 1942.

NOTE PRÉLIMINAIRE

Le projet de Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge comprend : d'une part, les fonds de tiers dont le Trésor effectue la recette et le remboursement; d'autre part, les fonds de remplacement.

Les prévisions du Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre pour l'exercice 1942 s'élèvent à fr. 29,045,940 »

Le Budget voté pour 1941 s'élève à 26,945,940 »

Soit une augmentation de. . . . fr. 2,100,000 »

Cette augmentation résulte des changements apportés aux chiffres de certains crédits en vue de mettre leur montant en rapport avec les faits constatés ou prévus, et aussi de la suppression et de la création d'articles.

$$\begin{pmatrix} 9 \\ 2 \end{pmatrix}$$

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Colonies :

ARTICLE UNIQUE.

Les Recettes et les Dépenses pour ordre de l'exercice 1912 du Congo belge sont évaluées respectivement à la somme de 29,015,940 francs (vingt-neuf millions quinze mille neuf cent quarante francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Laeken, le 29 septembre 1911.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam, door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers ter overweging aangeboden worden :

EENIG ARTIKEL.

De Ontvangsten en de Uitgaven voor order, voor het dienstjaar 1912 van Belgisch-Congo, worden wederzijds geraamd op de som van 29,015,940 frank (negen en twintig miljoen vijftien duizend negen honderd veertig frank), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Laken, den 29^e September 1911.

ALBERT.

PAR LE Roi :

Le Ministre des Colonies,

J. RENKIN.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,

BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1912.

Numéro des articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS des RECETTES et des DÉPENSES.	TOTAL par CHAPITRE.
CHAPITRE Ier.			
FONDS DE TIERS.			
1	Cautionnements en matière fiscale.	20,000 »	
2	Cautionnements en matière judiciaire.	10,000 »	
3	Versements, au Congo et en Belgique, de sommes dues ou appartenant à des tiers, et dont le paiement est demandé dans la Colonie ou en Belgique	4,500,000 »	
4	Fonds confiés à la poste et rendus payables sur mandats-poste.	3,000,000 »	
5	Versements et remboursements des reliquats de successions	300,000 »	
6	Envos de fonds au Congo	10,000,000 »	
7	Versements et retraits de sommes à la Caisse d'épargne de l'Etat au profit du personnel d'Afrique	4,000,000 »	
8	Billets d'Etat, -- Remboursement	260,940 »	
9	Versements et retraits pour saisies-arrests et cessions de traitements	20,000 »	
10	Exploitation, en régie, des forêts attribuées à la Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains	700,000 »	28,890,940 »
11	Exploitation, en régie, des chemins de fer vicinaux du Mayumbe	450,000 »	
12	Construction, en régie, des chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains	7,000,000 »	
13	Fonds spécial des pensions de retraite des fonctionnaires et agents administratifs ou militaires de la Colonie, en exécution de l'arrêté royal du 2 mai 1910	200,000 »	
14	Ristourne de Sa Majesté pour liquider les pensions civiques allouées conformément aux dispositions du décret du 25 avril 1910 et de l'arrêté royal du 2 mai 1910.	500,000 »	
15	Fonds de construction pour compte de tiers	20,000 »	
16	Fonds spécial créé au moyen de la perception de la taxe de plantations d'essences à caoutchouc	1,000,000 »	
17	Déficits de comptables. -- Consignations	10,000 »	
18	Cautionnements de fournisseurs, d'adjudicataires ou de soumissionnaires, etc.	100,000 »	
19	Fonds spécial destiné à consentir des avances sur traitements aux agents de la Colonie, à charge de régularisation	100,000 »	
CHAPITRE II.			
FONDS DE REMPLI.			
20	Vente de médicaments au Congo	5,000 »	
21	Remboursements d'avaries de marchandises, matériaux, etc.	20,000 »	125,000 »
22	Ristourne sur fret et passages	100,000 »	
TOTAL DU BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE.			29,015,940 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 29 septembre 1911.

ALBERT.

PAR LE Roi :

Le Ministre des Colonies,

J. RENKIN.

**BEGROTING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN VOOR ORDER
VAN BELGISCH-CONGO VOOR HET DIENSTJAAR 1912.**

Nummer der artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN der ONTVANGSTEN en der UITGAVEN.	TOTAAL per HOOFDSTUK.
Iste HOOFDSTUK.			
FONDSEN VAN DERDEN.			
1	Borgtochten de Staatskas betreffende	20,000 "	
2	Gerechtelijke borgtochten	10,000 "	
3	Stortingen, in Congo en in België, van aan derden verschuldigde of toebehorende sommen, en wier uitbetaling in de Kolonie of in België gevraagd wordt	1,500,000 "	
4	Fondsen aan de post toevertrouwd en uitbetaalbaar tegen postwissels.	3,000,000 "	
5	Stortingen en terugbetalingen der overschotten van erfenissen.	300,000 "	
6	Toezending van fondsen naar Congo	10,000,000 "	
7	Stortingen en naastingen van sommen in de Spaarkas van den Staat, ten voordele van het personeel van Afrika.	4,000,000 "	
8	Staatsbiljetten. — Terugbetaling	260,940 "	
9	Stortingen en naastingen voor beslagleggingen en afstand van wedden	20,000 "	
10	Uitbating in eigenbeheer, der wonden toegekend aan de « Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains »	700,000 "	
11	Uitbating in eigenbeheer, der Buurtspoorwegen van Mayumbe.	450,000 "	28,890,940 "
12	Aanlegging in eigenbeheer, der ijzerenwegen van Opper-Congo tot aan de Grote Afrikaansche Meren	7,000,000 "	
13	Bijzonder fonds der rustgelden van de ambtenaren en beambten van het beheer of van de landnacht in de Kolonie, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 2 Mei 1910.	200,000 "	
14	Teruggave van Zijne Majestet tot vereffening der burgerlijke pensioenen die, overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 25 April 1910 en het koninklijk besluit van 2 Mei 1910, verleend worden	500,000 "	
15	Bouwfonds voor rekening van derden.	20,000 "	
16	Bijzonder fonds bij middel van inning der taks op de caoutchoucheplantingen vastgesteld	1,000,000 "	
17	Tekort van rekenplichtigen, — Consignaties	40,000 "	
18	Borgtochten van leveranciers, van toewijzelingen of van inschrijvers, enz	100,000 "	
19	Bijzonder fonds bestemd om voorschotten op wedden toe te staan aan de beambten der Kolonie, onder de verplichting van regeling	400,000 "	
IIe HOOFDSTUK.			
FONDSEN VAN WEDERBELEGGING.			
20	Verkoop van geneesmiddelen in Congo	5,000 "	
21	Terugbetalingen voor avarijen van koopwaren, bouwstoffen, enz.	20,000 "	125,000 "
22	Afschrijving op scheepshuur en overvaart.	100,000 "	
GEREEL BEDRAG DER BEGROTING DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER . . . fr.			29,015,940 "

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons besluit
van den 29^e September 1911.

ALBERT.

Van 's Konings wege :

De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.